

Wychodził we wtorek, czwartek i sobotę. Co sobotę dotychczas jest arżona Rozmaitości, piąma do polityki i sabawie. Prenumerata Gazety z Dodatkiem Rozmaitości na kwartał, dla odbierających w samym Lwowie 4 gr. 48 kr., na pocztą do Lwowa 5 gr. 12 kr., na wszelkich innych pocztach 5 gr. 36 kr. m. konw. Prenumerata półroczna wynosi 10 gr. 72 kr. m. konw. i 12 gr. 48 kr. m. konw. na kwartał.

# G A Z E T A L W O W S K A.

Podatki do Gazety Lwowskiej obejmują doniesienia urzędowe i prywatne. Za umieszczenie w Dodatku pisał się od wiersza w pol holmnie (drukem garmoni) za pierwszy raz 2 kr., a za każdy następny raz tylko po 1 1/2 k. mon. konw. Za większe litery pisał się wedle tego ile na wysyłaj druk obciążone miejscem są. Redakcja Gazety Lwowskiej przyjmuje tylko frankowane listy.

**Wtorek**

**N<sup>ro</sup> 89.**

**1. sierpnia 1843.**

## Przegląd artykułów.

**Wiadomości zagraniczne:** Stany Zjednocz. Ameryki północnej: Udział Amerykanów w sprawie repealistów irlandzkich.

**Państwo La-Plata:** Ucisk Francuzów i Anglików w Montevideo.

**Portugalia:** Wpływ hiszpańskiej insurekcji na Portugaliję.

**Hiszpania:** Insurekcja pod jenerałem Aspiroz w pobliżu Madrytu. — Układy między rządem madryckim a jenerałem Aspiroz. — Zamysł jenerałów insurekcyjnych w wypadku schwytania Espartera.

**Anglija:** Izba lordów. Wniosek margrabiego Clanricarde odrzucony. — Niezgoda w ministeryum o politykę w Irlandyi.

**Francya:** Admirał Mackau zostaje ministrem marynarki. — Maryja Krystyna wybiera się odjechać do Madrytu. — Giełda kupiecka.

**Nowiny.**

**Wiadomości handlowe i przemysłowe:** Ze Stryja. — Z Bochni. — Z Ołomuńca. — Z Gdańska. — Z Londynu. — Czy można żywić wcześniej niżeli jest zwyczaj, odbywać?

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### Stany Zjednoczone Ameryki północnej.

Agitacja Irlandczyków w Ameryce na korzyść sprawy repealistów szerzy się zwolna po całej Ameryce, gdzie tylko Irlandczycy mieszkają. Gazety ogłosiły także adres, który tamtejsi repealiści podali do francuzkiego narodu i najznakomitszych osób tego kraju, aby je zjednać dla swęj sprawy. Po mowie tego adresu wiadać francuzki wpływ w ułożeniu go, jakoż w samej rzeczy, pierwszy z tych, którzy się podpisali, niejaki p. Davezou, zdaje się być Francuzem. Wielu Irlandczyków w Stanach Zjednoczonych dawało nawet znaczne kwoty

pieniężne dla uorganizowania armii, która ma wpaść do Kanady, skoroby Anglija przeciw Irlandyi przemocy użyła.

### Państwo La-Plata.

Dziennik *Commerce* zawiera list z Montevideo z dnia 5go maja, podług którego tamże już od trzech miesięcy wszelkie sprawy są zatamowane i wszystkie sądy zamknięte. Nikt ani myśli o wypłaceniu wielkich summ, o które cudzoziemscy kupcy się upominają. Ludność francuzka licząca 16,000 osób, zostawała w największym ucisku, a 3000 Francuzów, 600 Włochów i 200 Anglików stało pod bronią i zaciągnęło się do gwardyi narodowej, aby ich wraz z familijami z miasta nie wypędzono. Jenerał Oribe przestraszony tēm uzbrowieniem oświadczył, że wszyscy z bronią w ręku schwytani cudzoziemcy śmiercią karani będą, i przyrzekł swemu wojsku powszechną rzeź i rabunek miasta. W utarczce stoczonej za murami dnia 5. maja zrana, zabito siedmiu Francuzów, odjęto ich głowy od tułowu i na piki zatknięto. Rosas zaciągnął pod broń całą ludność płci męskiej od czterdnastu do sześćdziesięciu lat; mówiono, że Korryjentes, Tukuman, Santafe i inne prowincyje przeciw niemu powstały. Rosas oznajmił także zagranicznym konsulom w Buenos-Ayres, że nie jest w stanie uśmierzyć wzburzenia ludu, a przeto za bezpieczeństwo życia i majątku cudzoziemców, a szczególnie Francuzów i Anglików dłużej ręczyć nie może; odpowiedzi konsulów nie ogłoszono. Francuzi w Montevideo chcieli podać do Króla i do izby deputowanych prośbę z wezwaniem o pomoc; jako członkowie gwardyi narodowej otrzymują oni żołd, którym się z zostającymi w nędzy familijami swemi dzielą.

### Portugalia.

Co się tyczy sposobu myślenia opozycji i rządu pod względem hiszpańskiej insurekcji,



jeden z korespondentów *der allgemeinen preussischen Zeitung* w liście z Lizbony pod dniem 3. lipca pisze co następuje: „Rozruchy w Hiszpanii obudziły tém większą uwagę rządu, ile że portugalskie pisma opozycyjne obstawiają jawnie za sprawą insurekcji i mówią bez ogródki o zrzućeniu jarzma Costa Cabrala, przyczem powstanie Hiszpanów przeciw Esparterowi przedstawiają za wzór do naśladowania. Lecz pokąd rząd hiszpański obalony nie będzie, potąd w Portugalii opozycja nie poważy się podnieść głowy. Ale na przypadek, gdyby w Madrycie rząd obalono, wtedy rząd tutejszy musiałby użyć jak największej baczności i siły, aby mógł stawić czoło i u siebie zagrażającemu zawichrzeniu. Na teraz jeszcze nie mamy się czego obawiać, zwłaszcza gdy rząd po odbytej w ostatnią środę radzie gabinetowej, na którą także Król i Królowa z Cintry tutaj przybyli, po całym kraju rozstął stosowne rozkazy i rozporządzenia. Mianowicie we wszystkich miastach położonych na granicy północnej i wschodniej użyto wszelkich środków przestrogi. Z temi środkami zostaje w związku wydalenie z kraju awanturnika Romarina, który dawniej w Paryżu otrzymał był od Cesarza Dom Pedra znaczną sumę, ale takową roztrwonił, nie przyczyniwszy się bynajmniej do poparcia sprawy Dony Maryi, aż nareszcie pułkownik Schwarz przybył z znacznym orszakiem, z tak zwaną francuską legiją do Portugalii, i wyświadczył tamże istotnie ważne posługi, mianowicie w Algarbii. Romarino był już raz wydalony, ale się znowu pojawił, a teraz otrzymał dokładny rozkaz, aby Portugaliję na zawsze opuścić. W izbie parów nadaremnie zabięrał głos jeden z sprzyjańczeniych z nim członków dla protestowania przeciw temu rozporządzeniu. Rząd miał najpewniejszą poszlakę, że septembryści bądź za, bądź bez porozumienia się z nim, na przypadek mającego być przedsięwziętym zamachu, na nim pokładali swoje nadzieje. A zatem bardzo roztropnie postąpił sobie rząd, że zaraz w samym początku wszelkim takowym nadziejom i złudzeniom koniec położył.“

### Hiszpania.

*Moniteur* z dnia 18. lipca zawiera następujące telegrafem nadesłane wiadomości z Hiszpanii: Perpignan d. 17. lipca. Majorka pronuncyjowała się dnia 14. lipca. — Jenerał Tacon na wyspach balearskich mianowano prezydentem junty publicznego dobra. — Jenerał Cortinez wyruszył z Lerydy do Seu

d'Urgel. — Serrano udał się w pochód na Mequinenza do Moliny z trzema brygadami, pod brygadyjerem Prim tudzież pułkownikami Concha i Cordowa, których cały korpus złożony jest z 7000 piechoty, 1300 konnicy i trzech baterij artylerji. — Narvaez odszedł d. 10. lipca z Kalatayud we 12 batalijonów i 1000 konnicy do Madrytu. Castro został mianowany drugim komendantem w Katalonii i gubernatorem Barcelony (dokąd dnia 13. lipca przybył). — Madryt d. 14. lipca. Jenerał Aspiroz w 5000 piechoty, 700 konnicy i z dwiema baterjami spędził ostatnią noc w Pardo. — Wszystką milicję miejską wezwano pod broń. — Narvaez stanął ma jutro przed Madrytem w 12 batalijonów i 1100 konnicy. — Podług ostatnich wiadomości ruszył Rejent ku Baylen; mówią, że się udaje do Kadyxu.

Teraz wyjaśnia się spieszny odwrót Espartera; gdy d. 8. lipca chciał ruszyć w pochód, buntowała się piechota, a na czele jej pułk Luchana; Rejent zmuszony był uchodzić z trzema szwadronami konnicy. Zdaje się, że Espartero do Hawanny popłynie; nie przyjął on ofiarowanego mu przez reprezentantów Anglii i Francji schronienia, ale prosił ich o dyplomatyczne wstawienie się na przypadek, gdyby skonfiskować chciano dobra, które małżonka jego w posagu z sobą przyniosła. — W Madrycie skłaniano się powszechnie do kapitulacyi. — Mendizabal wydał jeszcze w ostatniej chwili finansowe rozporządzenie dla zabezpieczenia wypłaty prowizji od trzech-procentowych obligów na lat pięć; teraz zachodzi pytanie, ażali nowy rząd takowe potwierdzi.

*Gaceta de Madrid* z dnia 10. lipca oświadcza, iż to jest fałszem, jakoby rząd zamyslał Królowę i Infantkę uprowadzić. Tenże sam dziennik w numerze z dnia 11. lipca mówi wyraźnie: Królowa Jęmość i siostra jej nie opuszczą stolicy. Dnia 11. lipca ogłoszono Madryt za będący w stanie wojny. Wnoszą, iż między stanem oblężenia a stanem wojny zachodzi ta różnica, że władze miasta Madrytu już się w części porozumiały o kapitulacyję z naczelnikami korpusów otaczających stolicę, stan wojny zaś wymagać ma użycia nadzwyczajnych środków dla utrzymania spokoju. Uderzono marsz jeneralny; gwardya narodowa stanęła pod bronią. Wojsko jenerała Aspiroz zajmowało Galapagar, Pardo i okolice przyległe. Jenerał van Halen był dnia 7. w Harmona. Sewila nie otworzyła mu bram swoich; odszedł on ku Alkali w kierunku do Kadyxu. Rejent był dnia 10. lipca w Val-dePenas. Puł-



kownik Prim wyruszył dnia 15. w 5500 piechoty i 200 konnicy z Fraga do Mequinenza. Zurbano wymaszerował d. 13. lipca na czele czterestu batalijonów z Saragossy.

Madryt ogłoszony przez ministerjum Becerra-Mendizabal za będący w stanie oblężenia lub wojny, jest tak dobrze jak zamknięty przez armię insurekcyjną; Aspiroz był d. 11. lipca w Pardo, to znaczy o dwie mil od stolicy; niech się tylko przez płytki Manzanares przeprawi, a wnet stanie przed bramami. Podług wszelkiego prawdopodobieństwa będzie Madryt kapitulował; insurekcyja odniosła dotychczas wszędzie zwycięstwo bez dobycia miecza; zajmie ona spokojnie także stolicę, a potem odmieni nazwisko. Między Esparterystami panuje zniechęcenie; nie śmieją oni stawiać dzielnego oporu. Mendizabal zwija choregięwkę: szuka pomocy u koalicji deputowanych kortezów, wchodzi w układy z Kortiną, Lopezem, Caballerem, Ayllouem i Friasem dla wydobycia się z tych siideł, w które się butą swoją zawikłał. I Saragossa podobno się wkrótce zachwieje w tej bezkorzystnej wieruści, której dotychczas byłemu Rejentowi dochowywała. Czerdziestu oficerów oddaliło się z Saragossy i przeszło do Narvaeza. Espartero, który w nocy z dnia 7. na 8my lipca tylko w 4000 ludzi, ostatnimi szcztatkami swego wojska wyruszył z Albacete, i dnia 10. był w Val-de-Penas, będzie miał trudność w dostaniu się do Radyxu. Gwardyja narodowa nie będzie się zni biła, garnizon zaś jest za słaby a podobno i nie ma ochoty, by wkraczającemu wojsku wnieść do stolicy utrudniał.

*Moniteur* z dnia 19. lipca zawiera następujące telegrafem nadesłane wiadomości z Hiszpanii: Serrano był dnia 14go w Mequinenza; pochód jego zmierzał do Daroka. — Dnia 15go zrana był Aspiroz jeszcze w Pardo; w Madrycie nie zaszło nic nowego.<sup>a</sup>

*Journal des Debats* czyni nad powyższemi wiadomościami następujące uwagi: »Jenerał Aspiroz znajduje się od czterech dni przed bramami Madrytu. Jenerał ten nie zamyslał bynajmniej, jakieśmy już nadmieniali, przymocą wkroczyć do stolicy. W głównej swęj kwatérze w Pardo czeka on na rezultat układów, które z władzami miasta rozpoczął, tudzież na przybycie jenerała Narvaez, który dnia 15go miał się z nim złączyć. Zjednoczona armija obadwu tych jenerałów wynosiłaby wtedy 16 do 18,000 ludzi. Gubernator Madrytu jenerał San Miguel zgromadził komendantów milicyi narodowej, którzy ogłoszenie stolicy

w stanie oblężenia pochwalili i wierność Rejentowi przyrzekli. Poczyniono przygotowania do obrony pałacu Królowej; przy głównych wnieściach do tego pałacu zatoczono cztery działa i wzmocniono załogę zewnątrz pałacu. Dnia 11go to jest tego samego dnia, w którym jenerał Aspiroz przybył do Pardo, przejeżdżała się Królowa z swoją siostrą pod eskortą konnej milicyi narodowej po mieście i przyjmowała od ludu najżywsze dowody przywiązania. Podług listu z Madrytu pod dniem 14. lipca zamieszczonego w pismach paryskich, przednie czaty jenerała Aspiroz, który główną kwatérę stał w Pardo, podstępili w owym dniu na rozpoznanie pod bramy stolicy. Przyjęci ogniem karabinowym i działowym, zostali zmuszeni do odwrotu. Pierwszy wystrzał z dział wzniecił postrach w całej ludności. Mendizabal kazał rozdawać pomiędzy lud broń, pieniądze i wino, i zagrzewał gwardyję narodową, by nacierającym nieprzyjaciołom odważnie stawiać czoło. Starał się wmówić w lud, że tu chodzi tylko o wytrwanie przez kilka dni, po których niezawodnie Zurbano i Seoane w pomoc nadejdą. Mendizabal przypominał także obywatelom, że i w roku 1837 zamyslał Madryt poddać się już pretendentowi, gdy niespodzianie nadeszła pomoc, a wojsko karlistowskie cofnąć się musiało. Przy wszystkich bramach stoją teraz liczne oddziały gwardyi narodowej i artyleryi. Gdy jednakże Narvaez na czele swego wojska miał się dnia 15go wieczorem z Aspirozem połączyć, a Zurbano przed 17. lub 18. tamże przybyć nie może, więc w Paryżu spodziewano się, że wkrótce nadejdzie wiadomość o poddaniu się stolicy. Jenerał Aspiroz czekał tylko na przybycie wojska jenerała Narvaez, aby miasto ściślo otoczyć i głodem do poddania się zmusić. Równina, na której leży Madryt, jest piaszczysta i pusta, z daleka trzeba dostarczać żywności. Wypada więc tylko na dni kilka odciąć mu wszelką żywność, a miasto samo do kapitulacyi się przychyli. Rejent ma obecnie tylko eskortę z trzech szwadronów, i można się obawiać, aby przed dostaniem się do Radyxu, nie wpadł w ręce jenerała Concha. Słychać, iż jenerałowie powstańców poprzysięgli, że bez wszelkiego procesu rozstrzelać każą Rejenta, skoro w ich ręce się dostanie. Na usprawiedliwienie tej surowości służyć ma hiszpański kodex wojskowy, nakazujący natychmiast rozstrzelać jenerała, który wezwany od swego rządu, wzbrania się wystąpić do boju przeciw jakimukolwiek bądź powstaniu ludu. Podczas powstania ludu w Madrycie 1840, za pobytu Królowej



Maryi Krystyny w Barcelonie, owoczesny minister wojny Aspiroz, ten sam, który teraz stoi pod murami Madrytu, wydał rozkaz Espartero wi, aby niezwłocznie maszerował ku Madrytowi i powstańców trzymał na wodzy. Książę de la Victoria nie chciał tego uczynić odpowiadając, że on nadto dobrze umie wola ludu szanować, i nie myśli być narzędziem despotyzmu. Każdemu wiadomo, jaki skutek sprawiła ta odpowiedź Espartera. Maryja Krystyna była zmuszona schronić się do Francyi, a książę de la Victoria został później w miejsce jej na Rejenta wyniesiony.

### **Wielka Brytania i Irlandya.**

W izbie lordów dnia 15. lipca wniosek margrabiego Clanricarde przyganiający rozporządzeniu, którym rząd w Irlandyi rozkazał złożyć z urzędu sędziów pokoju, uczęszczających na zgromadzenia repealistów, został po ważnej mowie księcia Wellingtona 91 głosami przeciw 29 odrzucony.

Z Londynu dnia 17. lipca. Długie obrady parlamentu o stosunkach Irlandyi wykryły najdotkliwszą stronę ministeryjalną, stronę, w której węzeł spajający różne jej części jest najslabszy, i jak się z początku obawiano, za nadejściem nagłych wypadków rozzerwać się musi. Dla tego nie bez przyczyny biega pogłoska o panującym nieporozumieniu w gabinecie, którą pisma ministeryjalne nadaremnie zbić usiłują; jest ona uzasadniona w dziejach gabinetu, i w tém przykrém położeniu, w którym się pierwszy minister naprzeciw Irlandyi znajduje. Gdy Sir R. Peel po obaleniu whigów złożyć miał nowy gabinet torysów, wybrał on na swych kolegów najcelniejszych mężów z partyi torysów bez względu na to, że jego zasady i system z ich sposobem myślenia całkiem się nie zgadzają, byle tylko zyskał w parlamencie mocną partyję, bez której żaden minister rządzić nie może. Torysowie uradowani, że znowu otrzymali władzę w swe ręce, wstąpili chętnie pod chorągiew swego szefa, a chociaż się ujrzeli zawiedzeni z powodu jego liberalnych rozporządzeń, gdyż Peel nie jest człowiekiem takiego charakteru, któryby rzadził podług zasad stronnich, przecież wspólna opozycja połączyła ich przeciw wspólnemu nieprzyjacielowi, przeciw whigom i radykalistom, w niezwyciężony falanx, który chociaż z westchnieniem, jednak zawsze za swym naczelnikiem głosował. Gdyż z jednej strony przyznawano, że ten naczelnik zawsze jeszcze więcej broni sprawy swjej partyi, niżby to przeciwnicy na jego miejscu uczynili, a z drugiej strony, że tylko talent

i charakter jego (wyjawszy może charakter księcia Wellingtona) stronnictwo ich przy sterze rządu utrzymać zdoła. Tak widziano przechodzące owe wielkie, śmiałe rozporządzenia posiedzeń przeszłorocznych; tak uczyniono nieszkodliwemi pojedyncze głosy, które się już wtedy ze strony torysów przeciw własnemu ministeryjowi odzywały, a to przez panującą wówczas jedność gabinetu, i przez jego wielką partyję w parlamencie, gdyż wszystkie odcienia owego stronnictwa, miały w tym gabinecie swoich zastępców. Atoli z początkiem posiedzeń tegorocznych powstały dla pierwszego ministra trudności, których uchylenie postawiło go zupełnie w opozycji z wielką częścią swego stronnictwa i swoich kolegów. Przywrócenie spokoju w wzburzonej przez swego agitatora Irlandyi jest tą trudnością, a partyja torysów w owym kraju i surowi torysowie: lord Lyndhurst, lord Stanley, Sir James Graham w gabinecie są przeszkodą, która się uchyleniu tej trudności opiera.

### **Francya.**

Z Paryża dnia 18. lipca. Wice-admirał Mackau będąc dwa razy na posłuchaniu u Króla, na którym także pan Guizot się znajdował, przyjął ostatecznie posadę ministra marynarki. Admirał ten przed wstąpieniem swém do ministeryjum miał ten położyć warunek, aby gabinet jawnie przystąpił do wyrażonej przez izbę deputowanych polityki, co się dotyczy przetrzасania okrętów.

Rozgłoszona wczoraj na giełdzie kupieckiej pogłoska o wkroczeniu insurgentów do Madrytu dnia 13go, była zawczesną, ale wnoszą z wielkiem prawdopodobieństwem, że to we dwa lub trzy dni później nastąpiło. Espartero napisał do angielskiego i francuzkiego posła notę, upraszając dla małżonki swjej księżnej de la Victoria o ochronę, aby bez wszelkiego niebezpieczeństwa Hiszpaniję opuścić mogła.

W hotelu przy ulicy Corcelles już od czternastu dni czynią przygotowania do jak najspieszniejszego odjazdu. Maryja Krystyna ma zamiar udać się do Madrytu, skoro insurekcya opanuje stolicę. Mowią, że owdowiała królowa zajmuje się obecnie realizowaniem znacznej części swych kapitałów.

Słychać, że tym sztabowym i wyższym oficerom, którzyby w teraźniejszym insurekcyjnym stanie Hiszpanii zamysłali ten kraj opuścić, departament Dordogne na pobyt przeznaczono.

Zapewniają, że pan Thiers oświadczał się zawsze na stronę Espartera, i że w tym du-



chu niedawno w dzienniku *Constitutionnel* zamieszczony artykuł o sprawie hiszpańskiej z pióra pana Thiersa wypłynął.

Giełda kupiecka. Papiery publiczne zaczęły dziś iść w górę. Po wiadomościach ogłoszonych o godzinie trzeciej z Hiszpanii, przetowano trzy procentowe renty po 80.50, podczas gdy takowe z początku tylko na 80.45 stały, atoli wkrótce spadły one znowu na 80.35 z powodu pogłoski, że Aspiroz przed Madrytem został pobity. Pięć procentowe renty z 121.95 spadły na 121.85. Jednakże jeszcze wątpią bardzo o tej pogłosce, gdyż obiedwie partje tak w Madrycie jak i za Madrytem zdają się być tak blizkie połączenia, iż tylko na przybycie Narvaeza czekają, aby bramy miasta otworzyć.

— dnia 15go lipca. Król i Królowa Belgów przyjadą do Paryża, skoro telegraf z Brestu doniesie o przybyciu tamże księcia Joinville i jego małżonki.

Dziś biegła pogłoska, że francuzki sprawujący interesa w Madrycie pan Gluckberg zażądał paszportów.

Wyprawa generała Lamoriciere jak donoszą pod dniem 1. lipca z Oranu, odniosła w każdym względzie pomyślne skutki. Zmusił on około 60000 Arabów osiadłych powyżej Mina, do wyniesienia się na równinę, gdzie takowi dla zakupienia zboża pomiędzy różne plemiona się rozprószyli. Na targowicach w Oranie, Mostaganemie i Maskarze, podskoczyła z tego powodu nadzwyczaj cena zboża, zwłaszcza, że w tym roku mało zebrano z pola. A że Abd-el-Kader u tych Arabów zwykle się prowijantował, przeto przesiedlenie ich będzie dla niego bardzo niedogodne.

## NOWINY.

Nowina nad nowinami! Dni kilka temu, jak nasza cicha, lojalna Peltew w skutek dwudniowej ulewy wezbrała do niepamiętnej oddawna wysokości. Pokaleczone brzegi są świadkami jej dzikiego rozpedu. Taż sama ulewa, spławiła — zapewne do Gdańska — tysiące pijawek z sadzawki powyżej stawu palczyńskiego. Oprócz tej atmosferycznej nowiny, mamy jeszcze inne, które tu jak ziarnka na różaniec nizać będziemy: Obraz ś. Ignacego Lojoli, patrona OO. Jezuitów, pęzła naszego artysty Reichana, będzie odsłonięty w kościele jezuitskim w niedzielę d. 6. sierpnia jako w oktawę święta tegoż patrona. — Państwo Rettich Lwów już opuścili i zwidzą w przejeździe Wieliczkę i Kraków pamiątkami smętny,

dokąd się też autor *Gryzeldy* Münch-Bellinghausen (Halm) udał, aby tamże powitać artystów, chlubej swojej ojczyzny. Przy takiej czci, przy takiej zachęcie ze strony własnych ziomków, dziwna, że sztuka kwitnie? I u nas nie może się pani Rettich uskarżać na zapoznanie swego talentu, bo oprócz publicznego głosu w Gazetach, który jej zasłużone oddawał pochwały, oprócz licznej publiczności spieszącej na jej widowiska, hrabina Tekla Moszyńska, znana z swojej sympatii dla talentów jak: pan Loewe, pani Rettich, obdarzyła kosztownym podarkiem tę artystkę. Mówiąc już tyle o pani Rettich, powiemy jeszcze i to, że sufler polskiego teatru, pan Rozumiłowski, przetłumaczył na język niemiecki dramat naszego genialnego Korzeniowskiego: *Zywi i umarli* i poświęcił takowy pani Rettich, która będąc na polskim przedstawieniu tej sztuki lubo cudzoziemka mocno się grą naszych artystów zajęła. Za jej staraniem może też i więduska publiczność odda hold naszemu dramaturgowi, bo też już czas, aby literatura nasza nie była dla Niemców *terra ignota*. Radzibyśmy w panu Rozumińskim znaleźć odpowiedniego wielkiemu utworowi naszego poety tłumacza. Kilka scen tegoż tłumaczenia ma wyjść wkrótce w tutejszem niemieckim piśmie: *Leserblätter*. Znowu nowa wirtuozka przybyła do Lwowa, wirtuozka na skrzypcach, jest nią panna Teresa Ottavio, 17letnia Włoszka. Skrzypce w ręku kobiety, której oczyszczoną klasyczną włoską Na tę samą myśl staje nam żywo w pamięci to wszystko, cośmy się nacztyli o ósmym cudzie świata, o siostrach Milanollo, które również na skrzypcach rozslawiły rękę kobietą w prowadzeniu smyczka. Panna Ottavio grała w Paryżu, Londynie, Wiedniu, Petersburgu z największym powodzeniem jak świadczą tamtejsze pisma. Ma również najchlubniejsze świadectwa od pierwszych żyjących artystów, jak: Lipińskiego, Berriota, Spontiniego, Vieuxtemps. Z niecierpliwością oczekujemy jej koncertu. — Pan Pollak, kapelmistrz z teatru z In-spruck zaangażowany dla tutejszej sceny, przyszedł do Lwowa i od dzisiaj obejmuje dyrykcję tutejszej orkiestry, która zaczęła powoli podupadać.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE I PRZEMYSŁOWE.

(Z korespondencji prywatnej.)

Ze Stryja, dnia 30. lipca. Dószcze często przepadające, przeszkadzały sianokosom, mimo



tego siano jest dość piękne, i więcej go będzie niż w przeszłym roku. — Żniw nigdzie jeszcze w naszych stronach nie rozpoczęto, bo ciągle słoty opóźniły dojrzewanie zboża. Ceny są ciągle w jednej niemal mierze, i tak: korzec pszenicy 4 zr. 30 kr., żyta 2 zr. 30 kr., jęczmienia 2 zr. 30 kr., hreczki 3 zr., owsa 1 zr. 30 kr. w. w., i dotąd nie ma żadnych widoków aby zboże mogło pójść w górę. Wódka także w jednej cenie się trzyma: garniec okowitej 30stopniowej po 16 do 17 kr., a szumówki po 11 do 12 kr. m. k.

Dészcze nawalne wraz z wichrem przez dwie doby t. j. dnia 24 i 25 b. m. trwające, powylały po samej ziemi mnóstwo pięknego zboża; spodziewać się tedy potrzeba z tegorocznych urodzajów wiele szczupłego i chudego ziarna. — Dnia 26 b. m. około godziny 10tej przed południem, woda na rzece Stryju gwałtownie wezbrała, narobiła wiele szkód w gruntach nad tą rzeką położonych; pozabierała mnóstwo siana to w kopcach, to na pokosach; pozamulała niżej położone grunta obsiane, i powylała brzegi w wielu miejscach. Tak wielkiego i raptownego wylewu nie było już od lat kilku. Rłęski te, jakkolwiek bądź dotkliwe, są tylko miejscowymi; i na ogół nie wywrą żadnego prawie wpływu.

**Z Bochni, dnia 25. lipca.** Siana w obwodzie tutejszym dość sucho pozbierano, i można powiedzieć, że go jest o czwartą część więcej niż w przeszłym roku. Za cetnar siana płacą 20 kr., słomy kłociatęj 24 kr. m. k. — Zboże zakupują tu ciągle do Białej i Szlązka, lecz cena onego nie podnosi się, gdyż znaczne zasilki dowożą na tutejsze targi z Tarnowa i od Dąbrowy. Wczoraj płacono na transport do Białej, za korzec pszenicy białej 3 zr., zimowej 2 zr. 48 kr., żyta 1 zr. 48 kr., jęczmienia 1 zr. 42 kr., owsa 1 zr. 20 kr., grochu 3 zr. m. k. — Urodzaje będą w tym roku daleko lepsze niż w przeszłym: pszenica, jęczmień i owses wyglądają bardzo pięknie, rześisto i pełne w ziarnie; zaś żyta i groch są rzadkie i nie tak pełne. Ziemia ki szczególniej w niskich położeniach wiele od dészczów ucierpiała. — Jeżeli pogody posłużą zbiorom, to zdaje się iż pszenica i żyto będą w równej cenie stały, to jest pszenica spadnie do ceny żyta.

**Z Ołomuńca. Targ na woły dnia 26. lipca.**

Na naszym dzisiejszym targu było tylko 1483 wołów, w którejto liczbie jest jeszcze kilka

partyj z przeszłego targu pozostałych. Przed targiem z drogi sprzedano dla Wiédnia i Pragi 1302 wołów. Ogółem tedy przypędzono w tym tygodniu 2785 wołów z Galicyi. Najlepsze woły sprzedano przed targiem, nam zaś dostały się tylko wcale mierne, dla tego też targ nasz szedł bardzo żwawo, chociaż mieliśmy kupców z Wiédnia i Pragi, a nawet i z Pruss. Ceny mają się ku spadnięcu, a to pewno z tego powodu, że według powziętych wiadomości taxa urzędowa funta wołowiny ma być na miesiąc sierpieńd niżona.

Na przyszły tydzień spodziewamy się przeszło 2000 wołów.

Przypędzili na targ: 1) Naftala Rothbaum, z Uhelny, 63 wołów; 2) Mayer Wurzel, z Mielca, 56; 3) Judka Glückmann, z Cisny, 79; 4) Izak Margules, z Zalesia, 113; 5) Dawid Grossberger, z Drohowyża, 115; 6) Mojżesz Kramer, z Komarna, 52; 7) Szczepan Sączuk, z Świdowa 80; 8) Nuchim i Józ. Weiss, z Żurawna, 85; 9) Walenty Klimesch, ze Słobudki, 100; 10) Hersch Hecht, z Rudy, 108; 11) Marcin Szaski, z Uhnowa, 86; 12) Ignacy Zieliński, z Radomyśla, 58; 13) Lebel Polak, z Żurawna, 70. — Małemi partyjami 418. — Ogółem 1483.

R u p i l i :	sztuk	Cena jedn. pary w w. w.		radasz	Z tych para ważyć mogła cetnar.
		zr.	kr.		
Po części małemi partyjami stado N. 1.					
dito. dito. st. N. 2.					
Do Austrii st. Nro. 3.	74	335	—	2	9 1/4
Do Wiédnia st. Nro. 4.	95	300	—	5	9
dito. st. N. 5.	106	360	—	3	10 1/4
— Berna stado Nro. 6.	48	287	30	4	8
Niesprzedano st. N. 7.					
Do Wiédnia st. Nro. 8.	82	300	—	3	10 1/2
Do Świdnicy (w Prussach) stado N. 9.	59	280	—	1	8
Niesprzedano st. Nro. 10.					
Po części małemi partyjami st. N. 11.					
dito. st. N. 12.					
Do Berna stado Nro. 13.	70	370	—	—	10 1/2
Małemi partyjami.					

Przed targiem sprzedali: 1) Itzik Liebler, z Niżniowa, 286 wołów; 2) Itzig Hornstein, z Żurawna, 156; 3) tenże sam, z tamtąd, 53; 4) tenże sam, z tamtąd, 58; 5) Ozyjasz Krampel, z Ućiego, 298; 6) Itzig Bedot, z Żurawna, 140; 7) Schmil Leib Allerhand,



r-Tyśmienicy, 170 ; 8) Mojżesz Bibrik, ze Stanisławowa, 141. — Ogółem 1302.

R u p i l i :	szuk	Cena jedn. pary w w. w.		radaz	Z tych para ważyc mogła
		zr.	kr.		cetnar.
Do Wiednia popędzo-					
no ze stada Nro. 1.	280	390	—	6	11 1/4
dtto. stado Nro. 2.	151	365	—	5	10 1/4
dtto. st. Nro. 3.	52	380	—	1	10 1/2
dtto. dtto. st. N. 4.	56	360	—	2	10 1/4
Do Pragi stado Nro. 5.	290	385	—	8	10 3/4
dtto. stado Nro. 6.	140	425	—	—	11 3/4
dtto. stado Nro. 7.	165	365	—	5	10 1/4
dtto. stado Nro. 8.	136	362	30	5	10

**Z Gdańska, dnia 22. lipca.** Od niejakiego czasu pojawił się znówu wielki ruch w naszym handlu zbożowym, a to w skutek odebranych z Anglii poleceń do zakupu. W przeciagu tygodnia zakupiono do 7000 łasztów pszenicy. Ceny tego ziarna idą w górę, albowiem żniwa w Anglii będą w tym roku późniejsze, a zapasy są bliskie wyczerpania. Wszystko to jednak nie potrwa długo, gdyż ze wszech stron mamy doniesienia, że się na piękne urodzaje zanosi: w południowych Niemczech i w Holandyi żniwa już rozpoczęto, i o ile dotąd wnosić można, ziściły one powzięte o nich nadzieje. — Ceny były u nas w tym tygodniu takie: Łaszt pszenicy 181 do 136<sup>1/2</sup> zł. pr.; od 345 do 430 zł. pr.; żyta 117 do 126<sup>1/2</sup> zł. pr.; od 228 do 246 zł. pr.; grochu od 200 do 240 zł. pr. — Żyto słaby ma pokup. — Ohm spirytusu po 80 pCtu Tralesa trzymającego od 15 do 15<sup>1/2</sup> tal. pr.

(Preuss. Handl. Zeitung.)

**Z Londynu, dnia 18. lipca.** Brak dostatecznego ciepła i częste sloty opóźniły u nas żniwa, a tu zapasy pszenicy w ręku kupców, młynarzy i handlarzy są bardzo szczupłe. Konsumpcja całoroczna pszenicy w W. Brytanii wynosi 18 do 20 milionów kwarterów, przeto na każdy tydzień o który żniwa się opóźnia, trzeba mieć w zapasie najmniej 350,000 kwarterów. Widoczna więc, iż różnica w żniwach o 2 lub 3 tygodnie, czyni tym, którzy zbożem handlują, wielką różnicę w cenach. W przecięciu cena kwarteru pszenicy podskoczyła o 6 do 8 szylingów, i spodziewać się trzeba, iż cło spadnie w przyszłym tygodniu na 18 szylingów od kwarteru pszenicy, a może nawet i niżej.

O ile dotąd wnosić można, zbiory tegoroczne będą u nas należały do średnich; atoli na pewno nie jeszcze wyrzec nie można.

(Preuss. Handlungs Zeitung.)

## Czy można żniwa wcześniej niżeli jest zwyczaj, odbywać?

(Preuss. Handl. Zeitung, Nro. 2404 i 2407.)

Jeden z gospodarzy w Szlązku pruskim, tak się w tej mierze wyraża: Dostateczna i silna pasza dla bydła, jest tém w gospodarstwie, czém są nerwy w organizmie zwierzęcym; z niejakiem tylko wyjątkiem powiedzieć można, iż od paszy zawisł cały stan amelioracyi, i należyte użytkowanie z gruntów. Tymczasem z pomiędzy pól w przeszłym roku konieczną zasianych, mało które doszło do należytego stanu, a przez tegoroczne wylewy, zmarniał na wielu łakach zbiór siana, a przynajmniej wypadł szczuplejszy; dla tego też, mimo iż się powszechnie na dobre żniwa zanosi, spodziewać się jednak można częściowego braku paszy. Przeto gospodarz wiejski, powinien brać na swoje korzyść to wszystko, co tylko zabezpieczyć może potrzebną ilość paszy dla bydła. To zaś, jak zaraz powiemy, da się po części osiągnąć, przez zaprowadzenie zmiany w żniwach. Według dawniejszych, powszechnie przestrzeganych zasad, nie odbywano żniwa, jak dopiero po zupełnym dojrzaniu ziarna, mniemając, że od tego zależy wartość zboża. Atoli mnogie doświadczenia przekonały, że tak nie jest, i że owszem, zboże w żółtym stanie dojrzalszości zebrane, daje ziarna z delikatniejszą skórką, i zawierające więcej i lepszej mąki. Nadto, zboże ozime w ten sposób zebrane, nabiera piękniejszej i łagodniejszej powierchności, a tém samém korzystniej sprzedane być może.

Przy użytym przezemnie postępowaniu, nie postrzegłem, aby ziarna miały być mniej ważne: i owszem, przed dwoma laty, kiedy połowę owsa zebrałem podług nowej, a połowę podług starej metody, z tej ostatniej owies był o 5 funtów na korcu lżejszy. Atoli najgłodniejszą uwagi korzyścią, którą odnosimy przez wcześniej odbyte zbiory, jest większa wartość słomy na paszę. Albowiem siły pożywne, które w słomie pozostać mają, zależą bezwarunkowo od czasu, w jakim ona bywa zżęta. Zupełnie na pniu obumarła słoma, pożywa bydło tylko z głodu; nie ma ona siły pożywnej, i tylko na podściółkę należałoby jej używać. Jeżeli zaś słomę zbierzemy w świeżym stanie, wtedy ma ona w sobie właściwe jej części pożywne



i staje się przyjemną i zdrową paszą dla bydła. Przed dwoma laty, jakem już wyżej wspominał, odbyłem ja w tej mierze pierwszą próbę z owsem, i tak mi się dobrze powiodła, iż w przeszłym roku wszystkie zboże, wyjąwszy pszenicę na zasiew przeznaczoną, kazałem wcześniej zebrać. Nie odłożywszy żadnego łanu na późniejsze żniwo, nie mogłem więc czynić porównawczych doświadczeń we względzie różnicy pożywności słomy; przekonany jednak jestem, że przez to wczesne zebranie, siła pożywna słomy zwiększyła się o 30 do 40 procentu; nie pominąwszy przy tém obliczeniu i tej okoliczności, że słoma z przeszłorocznych zbiorów miała w ogóle daleko więcej siły pożywniej, niż w innych latach. Gospodarstwom, które większą część swojej słomy przymuszone są brać na paszę dla bydła, przybysza w ten sposób wiele pożywności w paszy, a tém samém łatwiej nią wystarczyć mogą. — Odtąd wziąłem ja sobie za zasadę, zawsze w ten sposób żniwa odbywać.

Wielu autorów dzieł o gospodarstwie utrzymuje, że do pomyślności następnego zbioru obojętną jest rzeczą, czy poprzednie zbiory odbyły się przed zupełnem dojrzaniem, czyli też po dojrzaniu. Jednakże mamy dowód z doświadczenia, że ziemia zatrzymuje w sobie więcej siły żyźniaczej, gdy zasiew został wcześniej zebrany: a zatem wcześniejsze żniwa muszą być i pod tym względem korzystniejsze.

Zboże dościsłe i na pniu przestałe, przysparza też znaczną stratę w ziarnie, albowiem tym sposobem wiele ziarn z kłosa spada. Gdy po odbytych zbiorach nastąpi użyźniająca pogoda, wtedyto przekonać się można, iż na łanie z którego zboże sprzątnięto, ziarna tym sposobem na ziemię spadłe, na nowo wschodzą, i to częstokroć w tak znacznej ilości, że gdybyśmy je wszystkie w ręku mieli, wystarczaby mogły na całą nową siejbę. Można by wprawdzie na to odpowiedzieć, iż tę stratę powetuje się przez to, że takie łany dobrze jest spasać owcami; ale kto owiec niema, jakżeż to sobie wynagrodzi? I ta jeszcze niekorzyść zachodzi w tym razie, iż na ziarna tym sposobem wszesłe, ziemia z siłą się wycieńcza.

Któż z resztą i tego jeszcze nie uzna, że gdy tym sposobem zbiory w ogóle przedź się w gospodarstwie ukończą, wtedy na inne roboty więcej czasu pozostanie, co zwłaszcza przy

późnych żniwach, nie małym jest dobrodziejstwem.

Przedstawiwszy korzyści z wcześniejszego rozpoczęcia żniw, opiszę teraz pokrótce sposób, jakim je odbywam:

Żyto koszę ja wtedy, gdy najwięcej ziarna w takim są stanie, że je jeszcze paznogciem rozdkubać można, a zatem o 8 do 10 dni wcześniej niż jest zwyczaj. Tegoż samego trzymam się i co do pszenicy. Zaraz z kosy wiąże zboże i stawiam na storc, aby ziarna były wystawione na powietrze, i uschnąć mogły. (Zboże przetrzawne dobrze jest zostawić dzień lub dwa na pokosie w półwiązkach). Gdy ziarna dobrze stwardnieją, co w 8 do 10 dniach nastąpi, można już zboże do gumna zwozić.

Owies koszę ja, gdy tenże w dościganiu pożółknieje, czyli, o 10 do 12 dni wcześniej, niż jest zwyczaj: Przy sprzątaniu owsa próbowałem dwóch sposobów: I tak, część kazałem zaraz z kosy, rozumi się po obeschnięciu z rosy, wiązać i na storc stawiać; drugą zaś część zostawiłem przez kilka dni na pokosie, a potem dopiero powiązawszy, na storc go postawić kazałem. Jednak pierwszy sposób uważam za lepszy, albowiem owies daje się lepiej wiązać, niż przy drugim sposobie, który i to ma niedobrego, że słoma na pokosie rozpostarta, od słońca i wiatru traci część swęj pożywności. — Owsa na na storc postawionemu, dęszec mniej szkodzi, bo doświadczyłem, iż nawet po przydłuższej słoce, nie było potrzeby odwracać go. — Owies zostawiam najdłużej w polu, bo aż do końca wszelkich zbiorów.

Jęczmień koszę ja także o 8 dni wcześniej niż jest zwyczaj, lecz nie wiąże go, jak w 5 do 6 dni. Jednakże odtąd będę go także zaraz wiązał i na storc stawiał, aby słoma nie traciła nic z swęj pożywności.

Przy młóceniu nie zachodzi z tej metody zbierania, żadne utrudzenie. Tylko przy owsie przekonałem się, iż plewa trzyma się mocniej, i że to i owo ziarno w dościganiu opóźnione nie da się wymłócić. Jednak na to nie ma co zważać, gdyż i przy późniejszych zbiorach trafiają się ziarna, które dla tego że równo z innemi nie doszły, w słomie pozostają, — a liczba tych ziarn jak w tym tak w owym razie jest nieznaczna.